



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 3	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2023 லு	சனவரி மீ	17 ௨
No.		Poudouchéry	Mardi	17	Janvier	2023 (27 Pausa 1944)
No.		Puducherry	Tuesday	17th	January	2023

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	44	Sentence arbitral du Travail de Tribunal.	.. 44	Award of the Labour Court ..	44
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	51	Notifications du Gouvernement ..	51	Government Notifications ..	51
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	60	Etablissements dangereux ..	60	Dangerous Establishments ..	60
சாற்றறிக்கைகள் ..	61	Annonces ..	61	Announcements ..	61
திருத்தம் ..	63	Corrigendum ..	63	Corrigendum ..	63

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)  
(G.O. Ms. No. 01, Puducherry, dated 09th January 2023)

## NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru George Kangung Maram, Pondicherry Civil Service (NFG) Officer, presently working as Special Resident Commissioner, Puducherry, Government Guest House, New Delhi, shall retire from service on the afternoon of 31-01-2023.

(By order)

V. JAISANKAR,  
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
CHIEF SECRETARIAT (WORKS)  
(G.O. Ms. No. 02, Puducherry, dated 10th January 2023)

## NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru V. Lakshmanan, Assistant Engineer, presently holding the post of Executive Engineer on 'Current Duty Charge' basis in Local Administration Department, Puducherry, is admitted into retirement on the afternoon of 31-01-2023.

(By order)

P. EJOUMALE,  
Under Secretary to Government (Works).

**நெட்டப்பாக்கம் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி**  
**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**  
**அறிவிப்பு**

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் நெட்டப்பாக்கம் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குட்பட்ட பகுதியில் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின்திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. ஜியாவுதீன், கதவு எண் 15, நடுத்தெரு, மடுகரை, புதுச்சேரி-605 106.	M/s. நடசத்திர நவீன அரிசி ஆலை, மறு அளவை எண் 105/3A, கரியமாணிக்கம் வருவாய் கிராமம், மொளப்பாக்கம் பிரதான சாலை, எம்.கே.குட்சிப்பாளையம், நெட்டப்பாக்கம் கொம்ப்யூன், புதுச்சேரி 605 106.	நெல் உமித்தல்	129 குதிரைத் திறன்.	34 (பொது பணி முறை)

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன் படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் நெட்டப்பாக்கம் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் நெட்டப்பாக்கம் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

நெட்டப்பாக்கம், 2023 (வருப) ஜனவரி மீ 05 உ.

**நா. ஜெயக்குமார்,**  
ஆணையர்.

**NETTAPAKKAM COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY**

Nettapakkam, the 05th January 2023.

**Dangerous Establishments**

**NOTICE**

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry unit within the Nettapakkam Commune Panchayat limits as detailed below:-

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thiru Jiyaudeen, No. 15, Middle Street, Madukarai, Puducherry-605 106.	M/s. Star Modern Rice Mill, Re-survey No. 105/3A, Kariamackam Revenue Village, Molapakkam Main Road, M.K. Kutchipalayam, Nettapakkam Commune, Puducherry-605 106.	Hulling of rice paddy.	129 H.P.	34 (General shift)

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry, are invited to reach the Commissioner, Nettapakkam Commune Panchayat within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections, so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

**N. JAYAKUMAR,**  
Commissioner.

#### AFFIDAVIT

I, Rajasekaran. A, son of Arumugam, Indian inhabitant, residing at the house bearing Door No. 6, 4th Cross Street, Azees Nagar, Reddiyarpalayam, Puducherry-605 010, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I swear this affidavit on behalf of my 02 years old minor daughter by name 'Kavya Sri'.

I state that in her Birth Certificate issued by the Registrar of Births and Deaths, Pondicherry Municipality, Puducherry, registered with it under Registration No. PM/P/2020/000830, my said minor daughter's name has been mentioned as 'Kavya Sri'.

I state that as per asterological reasons, I have changed my minor daughter's name as 'R.Kanishka'. As such in the Birth Chart of my said daughter, issued by the Sri Murugan Jodhidalayam, my said daughter's name has been mentioned as 'ரா. கனிஷ்கா'.

Hence, I declare that hereinafter, my said minor daughter shall be known and identified only by the name as 'R. Kanishka (ரா. கனிஷ்கா)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 14th day of December 2022.

562180

**A. RAJASEKARAN.**

#### AFFIDAVIT

I, Rajasekaran. A, son of Arumugam, Indian inhabitant, residing at the house bearing Door No. 6, 4th Cross Street, Azees Nagar, Reddiyarpalayam, Puducherry-605 010, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I swear this affidavit on behalf of my 02 years old minor son by name as 'Kaarthik'.

I state that in his Birth Certificate, issued by the Registrar of Births and Deaths, Pondicherry Municipality, Puducherry, registered with it under Registration No. PM/P/2020/000829, my said minor son's name has been mentioned as 'Kaarthik'.

I state that as per asterological reasons, I have changed my minor son's name as 'R.Kavinesh'. As such in the Birth Chart of my said son, issued by the Sri Murugan Jodidalayam, my said son's name has been mentioned as 'ரா. கவினேஷ்'.

Hence, I declare that hereinafter, my said minor son shall be known and identified only by the name as 'R. Kavinesh (ரா. கவினேஷ்)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 14th day of December 2022.

562181

**A. RAJASEKARAN.**